



2000年10月11日

伊拉克常驻联合国代表给（秘书长和）安全理事会主席的（同文）信

奉我国政府指示，谨随函转递伊拉克外交部长穆罕默德·赛义德·萨哈夫先生2000年10月10日给你的信。部长提请注意美国和英国飞机在非法禁飞区继续对伊拉克进行肆无忌惮的侵略。在2000年10月1日至8日期间，美国和英国飞机进行了268架次飞行，其中124架次从沙特阿拉伯起飞，78架次从科威特起飞和66架次从土耳其起飞。

部长敦促你与美国和联合王国政府以及参与这次侵略行动的国家即沙特阿拉伯、科威特和土耳其的政府进行交涉，促其停止侵略并尊重国际法规范和伊拉克主权。

请将本函及其附件作为安全理事会文件分发为荷。

常驻代表

大使

赛义德·H·哈桑（签名）

2000年10月11日

伊拉克常驻联合国代表给（秘书长和）安全理事会主席的（同文）信的附件

谨通知你，美国和英国飞机从它们在沙特阿拉伯、科威特和土耳其的基地起飞，继续侵犯伊拉克共和国领空。在2000年10月1日至8日期间，共飞行了268架次，其中124架次从沙特阿拉伯起飞，78架次从科威特起飞和66架次从土耳其起飞。

1. 北部地区：共飞行66架次，时速720至780公里，高度6000至12000米，详情如下：

(a) 2000年10月1日13时，美国和英国F-15和F-16型飞机从土耳其领土起飞，侵入伊拉克北部地区领空。这些飞机共执行六次飞行任务，并得到土耳其领空内一架预警指挥和控制机的支援，飞机飞越Dohuk, Amadiyan和Zakho地区。我防空部队出于自卫，迎战入侵飞机，于13时10分将这些飞机驱赶出境。

(b) 2000年10月3日11时45分，美国和英国F-14、F-15和F-16型飞机、旋风式飞机和EA-6B型飞机从土耳其领土起飞，侵入伊拉克北部地区领空。这些飞机共执行20次飞行任务，并得到土耳其领空内一架预警指挥和控制机的支援，飞机飞越Dohuk, Amadiyan, Tall Afar, Ayn Zalah, Aqrah, Irbil和Rawanduz地区。我防空部队出于自卫，迎战入侵飞机，于15时45分将这些飞机驱赶出境。

(c) 2000年10月6日10时，美国和英国F-15和F-16型飞机、旋风式飞机和EA-6B型飞机从土耳其领土起飞，侵入伊拉克北部地区领空。这些飞机共执行20次飞行任务，并得到土耳其领空内一架预警指挥和控制机的支援，飞机飞越Amadiyah, Aqrah, Zakho, Baibo, Irbil和Rawanduz地区。我防空部队出于自卫，迎战入侵飞机，于15时将这些飞机驱赶出境。

(d) 2000年10月7日35时，美国和英国F-15和F-16型飞机、旋风式飞机和EA-6B型飞机从土耳其领土起飞，侵入伊拉克北部地区领空。这些飞机共执行20次飞行任务，并得到土耳其领空内一架预警指挥和控制机的支援，飞机飞越Amadiyah, Aqrah, Zakho, Dohuk, Dokan, Baibo, Irbil和Rawanduz地区。我防空部队出于自卫，迎战入侵飞机，于14时40分将这些飞机驱赶出境。

2. 南部地区：共飞行202架次，时速720至780公里，高度9000至13000米，详情如下：

(a) 2000年10月1日10时30分，美国和英国F-14、F-15和F-16型飞机、旋风式飞机和EA-6B型飞机从沙特阿拉伯和科威特领土起飞，侵入伊拉克南部地区领空。这些飞机共执行44次飞行任务，其中26架次从沙特阿拉伯领土起飞，并得到沙特阿拉伯领空内一架预警指挥和控制机的支援，另18架次从科威特领土起飞，并得到科威特领空内一架E-2C指挥和控制机的支援。飞机飞越Amarah,

Artawi, Salman, Samawah, Nasiriyah, Jalibah, Nukhayb 和 Lasaf 地区。我防空部队出于自卫, 迎战入侵飞机, 于 14 时将这此飞机驱赶出境。

(b) 2000 年 10 月 2 日 9 时 50 分, 美国和英国 F-14、F-15、F-16 和 F-18 型飞机、旋风式飞机和 EA-6B 型飞机从沙特阿拉伯和科威特领土起飞, 侵入伊拉克南部地区领空。这些飞机共执行 40 次飞行任务, 其中 26 架次从沙特阿拉伯领土起飞, 并得到沙特阿拉伯领空内一架预警指挥和控制机的支援, 另 14 架次从科威特领土起飞, 并得到科威特领空内一架 E-2C 指挥和控制机的支援。飞机飞越 Amarah, Ali al-Gharbi, Shaykh Sa'd, Ukhaydir, Artawi, Nasiriyah 和 Lasaf 空部队出于自卫, 迎战入侵飞机, 于 12 时 10 分将这此飞机驱赶出境。

(c) 2000 年 10 月 4 日 10 时 55 分, 美国和英国 F-14、F-15、F-16 型飞机、旋风式飞机和 EA-6B 型飞机从沙特阿拉伯和科威特领土起飞, 侵入伊拉克南部地区领空。这些飞机共执行 24 次飞行任务, 其中 20 架次从沙特阿拉伯领土起飞, 并得到沙特阿拉伯领空内一架预警指挥和控制机的支援, 另四架次从科威特领土起飞, 并得到科威特领空内一架 E-2C 指挥和控制机的支援。飞机飞越 Basrah, Samawah, Salman, Nasiriyah, Amarah, Qurnah, Jalibah, Shinafiyah, Qal'at Sukkar, Qal'at Salih, Najaf, Lasaf, Ashbajah 和 Ukhaydir 地区。我防空部队出于自卫, 迎战入侵飞机, 于 13 时 10 分将这此飞机驱赶出境。

(d) 2000 年 10 月 5 日 10 时 55 分, 美国和英国 F-14、F-15、F-16 型飞机、旋风式飞机和 EA-6B 型飞机从沙特阿拉伯和科威特领土起飞, 侵入伊拉克南部地区领空。这些飞机共执行 28 次飞行任务, 其中 10 架次从沙特阿拉伯领土起飞, 并得到沙特阿拉伯领空内一架预警指挥和控制机的支援, 另 18 架次从科威特领土起飞, 并得到科威特领空内一架 E-2C 指挥和控制机的支援。飞机飞越 Basrah, Samawah, Salman, Lasaf, Diwaniyah, Nasiriyah, Amarah, Jalibah, Rifa'I 和 Shinafiyah 地区。我防空部队出于自卫, 迎战入侵飞机, 于 13 时将这此飞机驱赶出境。

(e) 2000 年 10 月 6 日 11 时, 美国和英国 F-15、F-16 型飞机、旋风式飞机和 EA-6B 型飞机从沙特阿拉伯和科威特领土起飞, 侵入伊拉克南部地区领空。这些飞机共执行六次飞行任务, 并得到沙特阿拉伯领空内一架预警指挥和控制机的支援, 飞机飞越 Amghar 和 Ma'aniyah 地区。我防空部队出于自卫, 迎战入侵飞机, 于 13 时 45 分将这此飞机驱赶出境。

(f) 2000 年 10 月 7 日 9 时 30 分, 美国和英国 F-14、F-15、F-18 型飞机、旋风式飞机和 EA-6B 型飞机从沙特阿拉伯和科威特领土起飞, 侵入伊拉克南部地区领空。这些飞机共执行 36 次飞行任务, 其中 22 架次从沙特阿拉伯领土起飞, 并得到沙特阿拉伯领空内一架预警指挥和控制机的支援, 另 14 架次从科威特领土起飞, 并得到科威特领空内一架 E-2C 指挥和控制机的支援。飞机飞越 Basrah, Jalibah, Salman, Ashbajah, Nasiriya, Lasaf, Amarah, Qal'at Sukkar,

Samawah, Shinafiyah, Ukhaydir, Diwaniyah, Nu'maniyah 和 Najaf 地区。我防空部队出于自卫，迎战入侵飞机，于 12 时 40 分将这些飞机驱赶出境。

(g) 2000 年 10 月 8 日 9 时 35 分，美国和英国 F-14、F-15、F-16 型飞机、旋风式飞机和 EA-6B 型飞机从沙特阿拉伯和科威特领土起飞，侵入伊拉克南部地区领空。这些飞机共执行 24 次飞行任务，其中 14 架次从沙特阿拉伯领土起飞，并得到沙特阿拉伯领空内一架预警指挥和控制机的支援，另 10 架次从科威特领土起飞，并得到科威特领空内一架 E-2C 指挥和控制机的支援。飞机飞越 Basrah, Salman, Ashbajah, Nasiriyah, Lasaf, Qal'at Salih, Samawah, Shinafiyah, Nukhayb South, Mashkhab, Rumaythah, Shatrah, Rifa'I, Qurnah 和 Ma'aniyah 地区。

我防空部队出于自卫，迎战入侵飞机，于 9 时 45 分将这些飞机驱赶出境。

这些侵略行径说明了美利坚合众国和联合王国对伊拉克所采取的好战态度。从 1992 年以来，这种态度已经成为一项固定政策，其目的是破坏伊拉克的主权、独立和领土完整，系统地协调一致地杀害伊拉克人民，破坏其基础设施和民用设施。美国和英国的官员一再发表声明，试图为执行禁飞区规定而采取的措施辩护，正好证实了这一政策。

伊拉克政府断然拒绝美利坚合众国和联合王国在没有任何法律根据情况下单方面决定强加于我国的两个所谓禁飞区。伊拉克拒绝这一非法决定带来的一切后果，特别是这两个国家为了说明其有正当理由对我国进行军事侵略而使用的站不住脚的借口和托词。

沙特阿拉伯、科威特和土耳其对美国 and 英国提供的后勤支援使它们成为侵略伊拉克的主要帮凶，因此它们对这些危害伊拉克人民的行径负有国际责任。

伊拉克政府谴责对伊拉克平民目标和民用设施进行的侵略行径，促请安全理事会履行赋予它的维护国际和平与安全的职责，与有关国家政府进行交涉，以期劝使它们停止、结束和不再对一个独立主权国家不断进行无正当理由的侵略。

伊拉克共和国外交部长

穆罕默德·赛义德·萨哈夫 (签名)